

Vie municipale

Vœux 2023

Titres d'identité

Dossier

Poursuivre et renforcer  
la dynamique  
de la commune

Actualités

La voie verte,  
le Youtar

# GWAIEN

Le magazine de la commune Audierne-Esquibien

02|2023|#9

N° ISSN : 2681-5435



# Pennad-stur

Gurvan Kerloc'h

**Ur wech ouzhpenn hon eus echuet ar bloavezh 2022 goulaouet gant sklêrijennadeg ar porzh.** Gant an abadenn-se, aozet gant kumun Ploeneg e kenlabour gant kumunioù Pontekroaz ha Koñforzh-Meilar, e oa bet laouen ar re vihan evel ar re vras daoust ma oa bet amzer divalav hag un nebeud diaesteriou teknikel.

Ur wech ouzhpenn emañ an dud imoret-fall o vont da lakaat ar biz war koust an abadenn-se pe war ar pezh n'en deus ket troet plaen, d'o soñj. Evidon, né'm eus c'hoant nemet un dra, emichañs ez eus bet degaset un tamm frealz deoc'h gant ar sklêrijennadeg hag ho peus gallet achapañ ouch ar vuhez pemdeziek. Lavaret a ran trugarez d'an dilennidi ha d'ar servijoù o deus roet bec'h da vat e-pad ar mare-se. Soñjal a ran iveau er genwerzherien o deus kemeret perzh en taol hag o deus tennet gounid dioutañ, emichañs. Trugarekaat a ran, erfin, an holl dud zo bet o welet ac'hanomp, deuet eus an tu-hont da Waien ha d'ar C'hab da arvestiñ ouch hor porzh gwisket gant he dilhad gouleier. Ar gourc'hemennoù diniver graet deomp hag an trugarekadennou lavaret deomp a-vil-verne a gadarna ar choaz hor boa graet da zerc'hel an abadenn-se.

Daoust d'un enkadenn yec'hedel diasur bepred hon eus gallet adstagañ gant pred ar re gozh hag abadenn hetou ar bloavezh nevez. Sed aze mareoù kaozeadennoù ha plijadur o doa market kement deomp hag hon eus adkavet gant levenez.

Kresk ar prizioù ha kresk koust an energiezhioù a bouezo kalz war budjedoù ar familhou e 2023. Gouzout a ran e ro bec'h an dilennidi hag implijidi KOSG evit sikour hor c'hengêriz vreskañ. Ar blegenn-se a bouezo kalz war budjet ar gumun iveau. Daoust da se, ne vo ket kresket prizioù ar c'hantin hag an diwallerezh. Ne vo ket kresket an telloù war ar font kennebeut. Daoust da gresk ar c'hargoù evel ma n'eus ket bet biskoazh ha daoust ma n'omp ket sur e vo dalc'het ar skoaziadoù, emaomp o vont da genderc'hel da bostañ argant. Gallout a reoc'h adkavout ar sinema en un endro nevesaet, emañ Pretioù ar galon o vont d'en em staliañ er skolaj kozh Sant Jozef, adgraet e vo ar voger-harp e krec'h ar straed Marcellin Berthelot, ar straedou Laeneg ha Raymond Kuihandr a vo adkempennet, suraet ha sioulaet, lodennaouegoù a vo savet er Parou e Kermaviou hag er straed Jean Pichavant ha pa vo kemmet Steuñv Lec'hel ar C'hêraozañ (SLK) e vo gallet krouiñ savadurioù nevez er Stumm hag er straed Émile Combes. Emeur o vont da adkempenn ar Wern Fénoux, a-benn ar fin, evit ma teuio da vezañ ul lec'h kreiz espar eus glad Gwaien. Kendalc'het e vo gant ar raktresoù evit ar skolioù ha gant ar raktresoù kéraraozañ evit adreiñ buhez da garter ar Stumm.

Hetiñ a ran ur bloavezh mat-kaer deoc'h ha d'ho tud-nes e 2023.

# Édito

Gurvan Kerloc'h



**Nous avons une nouvelle fois terminé l'année 2022 en lumière grâce aux illuminations du port.** Cet évènement, organisé avec la commune de Plouhinec et en partenariat avec les communes de Pont-Croix et de Confort-Meilhars, a manifestement ravi les petits comme les grands malgré une météo difficile et quelques petits problèmes techniques.

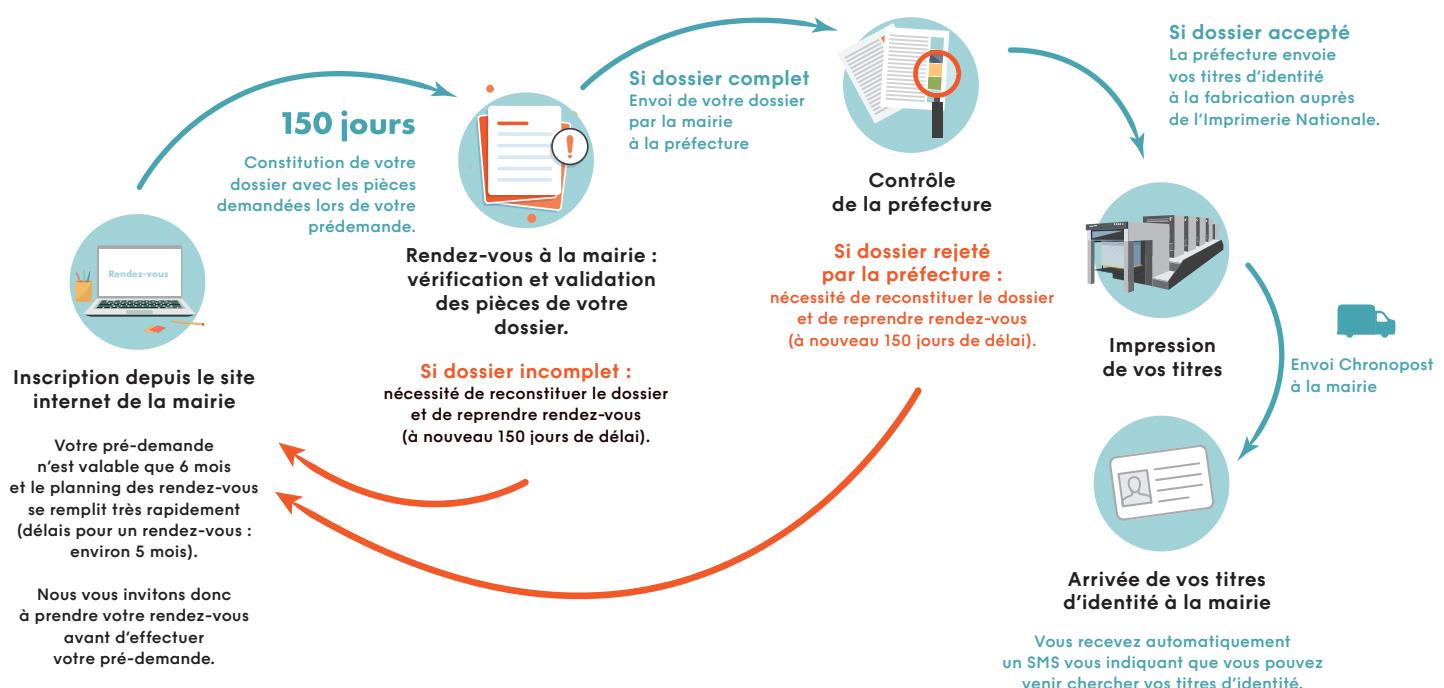
Une nouvelle fois les esprits chagrins vont pointer le coût de la prestation ou ce qu'ils estiment ne pas avoir fonctionné. Pour ma part, je ne souhaite qu'une chose : que ces illuminations vous aient apporté un peu de réconfort et vous aient transporté au-delà du quotidien. Je remercie les élus et les services qui se sont fortement mobilisés durant la période. Je pense également aux commerçants qui ont joué le jeu et qui, je l'espère, en ont retiré un intérêt. Enfin, je remercie tous nos visiteurs qui, bien au-delà d'Audierne et du Cap-Sizun, sont venus admirer notre port dans ses habits de lumière. Les innombrables félicitations et remerciements reçus nous confortent dans le choix d'avoir maintenu cet évènement.

Malgré un contexte sanitaire toujours incertain, nous avons aussi pu renouer avec le repas des aînés et les voeux de la nouvelle année. Ce sont autant de moments d'échanges et de convivialité qui nous avaient tellement manqué et que nous avons retrouvés avec plaisir.

L'inflation et la hausse des coûts des énergies vont peser très lourd sur les budgets familiaux en 2023. Je sais les élus et le personnel du CCAS mobilisés pour accompagner nos concitoyens les plus fragiles. Ce contexte va également fortement impacter le budget de la commune. Pour autant, nous n'augmenterons pas les tarifs de cantine et de garderie. Nous n'augmenterons pas non plus les impôts fonciers. Malgré cette hausse inédite des charges et les incertitudes sur le maintien des dotations, nous allons continuer à investir. Vous allez pouvoir retrouver le cinéma dans un cadre rénové, les Restaurants du cœur vont prendre leurs quartiers à l'ex-collège Saint-Joseph, le mur de soutènement dans le haut de la rue Marcellin-Berthelot sera refait, les rues Laennec et Raymond-Couillardre seront aménagées, sécurisées et apaisées, les lotissements vont sortir de terre au Parou de Kermaviou et rue Jean-Pichavant, et la modification du PLU permettra la création de nouvelles constructions au Stum et rue Émile-Combes. Enfin, le mât Féroux va être réhabilité pour redevenir un point focal incontournable du patrimoine audiernaise. Les projets des écoles et de redynamisation urbaine du quartier du Stum vont se poursuivre.

**Je vous souhaite, à vous et à vos proches, une très bonne année 2023.**

## La vie municipale



### Titres d'identité

## Bien préparer son dossier

Vous souhaitez une nouvelle carte d'identité ou un nouveau passeport ? Vous pouvez vous adresser à la mairie d'Audierne, tout comme auprès des trente-sept autres communes du Finistère assurant cette prestation.

### 2022 : une année particulièrement dense

Différents facteurs ont fait augmenter le nombre de demandes de titres d'identité depuis une année environ : reprise des voyages après le Covid, nouvelle carte d'identité, voyages vers le Royaume-Uni qui nécessitent un passeport depuis le Brexit...

### Concrètement, comment se passe l'élaboration d'un titre d'identité ?

Une prise de rendez-vous est nécessaire et se fait par le site Internet de la ville ([www.audierne.fr](http://www.audierne.fr)). Vous y trouverez également le lien vers la pré-demande en ligne à constituer avant le rendez-vous ainsi que la liste des documents à fournir pour la constitution des dossiers.

**Attention : à Audierne, le délai d'obtention d'un rendez-vous est actuellement d'environ 150 jours.**



**2 465 titres d'identité**  
ont été produits par la commune d'Audierne en 2022, contre 1614 en 2021.

De gauche à droite :  
Coralie, Christine,  
Anne et Claudine vous accueillent en mairie.

### À quoi faut-il impérativement être attentif lorsqu'on souhaite refaire un titre d'identité ?

Les services de la mairie constatent un nombre important de demandes rejetées par les services de la Préfecture suite à des photos non conformes provenant des appareils de Photomaton (taches sur le visage, bandes de lumière, photos trop sombres...) ou bien encore en raison de photos trop anciennes. Ces rejets obligent le demandeur à reconstruire un autre dossier (nouvelles photos, nouvelle pré-demande en ligne, documents et justificatifs plus récents, nouvelle prise de rendez-vous...), ce qui entraîne par conséquent des retards pour l'obtention du futur titre d'identité et augmente le temps de traitement d'un dossier. Nous vous invitons donc à être extrêmement vigilant pendant la constitution de votre dossier.

### Titres d'identité : à savoir

Afin de garantir une bonne acceptation des dossiers par la préfecture, une vigilance particulière est donc à apporter sur les points suivants :

- la photographie d'identité non découpée doit dater de moins de 6 mois (impératif), si possible réalisée chez un photographe professionnel (vivement conseillé);
- la pré-demande en ligne est indispensable pour la création du dossier. Les personnes ne maîtrisant pas les outils numériques (ordinateurs, téléphones mobiles...) peuvent être accompagnées dans leurs démarches auprès de l'Espace France Services (17, rue Lamartine, à Audierne, tél. : 02 98 70 08 78);
- toutes les pièces demandées pour la constitution du dossier (le document original et une photocopie) doivent être présentées le jour du rendez-vous.
- si le dossier est incomplet, la demande ne pourra pas être instruite et un autre rendez-vous sera alors programmé suivant les disponibilités du moment (peut-être plusieurs semaines après le premier rendez-vous).

Denise Tavernier.



### Équipe municipale

## Du changement dans l'équipe

Suite au départ de Nathalie Colin, **Denise Tavernier** rejoint l'équipe municipale en tant que conseillère.

Voici la composition de l'équipe :

- **Gurvan Kerloc'h**, maire d'Audierne, et **Éric Bosser**, maire délégué d'Esquibien;
- Adjoints : **Georges Castel, Joëlle Moalic-Verecchia, Véronique Madec, Michel Collorec, Armelle Brard, Michel Van Praet, Simone Jourand, Michel Ansquer**.
- Conseillers délégués : **Didier Loas, Thierry Martin**;
- Conseillers municipaux (par ordre alphabétique) : **Pierre-Marie Bosser, Corinne Briant, Agnès Callou, Marie-France Causeur, Jean-Jacques Colin, Didier Guillou, Monique Keravec, Éric Kerdranvat, Michèle Lacour, Philippe Laporte, Martine Lourguilloux, Jean-François Marzin, Daniel Quéméner, Martine Scuiller, Denise Tavernier, Sandrine Urvois, Tony Vorms**.



Le maire a salué Melvyn Mourrain pour ses actions environnementales.

## Dossier de demandes de subvention des associations

Les associations souhaitant faire une demande de subvention pour l'année 2023 sont invitées à compléter le document disponible sur le site de la mairie : [www.audierne.fr](http://www.audierne.fr) > services > associations. Les formulaires sont également disponibles à l'accueil des mairies (mairie d'Audierne et mairie annexe d'Esquibien) sur simple demande. Ce dossier doit être complété et remis par les associations avant le 15 février 2023 en le transmettant par courriel à l'une des adresses suivantes : [anne.dagorn@audierne.fr](mailto:anne.dagorn@audierne.fr) ou [didier.loas@audierne.fr](mailto:didier.loas@audierne.fr)



La ville en lumières pour petits et grands.



De haut en bas : Vue de l'exposition « Capharnaüm », l'arrivée du Père Noël et la remise des lots à l'issue de la quinzaine commerciale.

NOMBREUSES auront été les animations proposées en cette fin d'année 2022 à Audierne. Ce sont jusqu'à 10 000 visiteurs qui ont pu profiter de l'ambiance. Voici ci-dessous un résumé des diverses activités qui ont eu lieu au cours de cette période.

#### Exposition/Marchés

- Exposition « Capharnaüm et autres fulgurations » par Art'Ria.
- Marché d'artisanat d'art, organisé par l'association Barrennig-Stagañ autour de 21 créateurs. Prochains marchés : 7 et 8 avril, artisanat d'art ; 8 et 9 mai, potiers.

#### Conférences

- « Archives privées, archives publiques » et « Noël avant Coca-Cola », organisées par Culture et Patrimoine et présentées par Nathalie Calvez.

#### Concerts

- La chorale Da Capo de Pont-Croix.
- Les Copains d'accord.

#### Projection de films au théâtre Georges-Madec

- Pour les enfants des écoles : *Bon voyage Dimitri, Aélia, la souris des moissons* et *Eperona, l'oiseau du large*.
- Pour les adultes : *Marche avec les loups*.

#### Autres divertissements

- Boum pour les enfants des classes primaires.
- Démonstration et initiation aux danses bretonnes, organisées par l'association Ar C'hab e Tañsal.
- Exposition « Loup y es-tu ? », présentée par Culture et Patrimoine.
- Arrivée du Père Noël sous un temps très pluvieux.
- Lectures de contes pour enfants et adultes par l'association Les Arts singuliers.

#### Quinzaine commerciale des commerçants d'Audierne participants

- Une tombola ainsi que le jeu « objet insolite » ont été organisés par certains commerçants.



Le nouveau semi-rigide de la station SNSM d'Audierne.

Inauguration

## Lancement du nouveau semi-rigide de la station SNSM d'Audierne

Les municipalités d'Audierne et de Plouhinec étaient présentes le jeudi 17 novembre 2022 pour le lancement du nouveau semi-rigide *Patron Théophile-Briant* de la station de la Société nationale de sauvetage en mer (SNSM) d'Audierne.

Recyclage

## Broyage des sapins : un succès !

En janvier, la communauté de communes Cap-Sizun-Pointe du Raz (CCCSR) et le service des espaces verts d'Audierne ont organisé une collecte et le broyage des sapins de Noël. Les zones de collecte à Audierne et à Esquibien ont été largement utilisées par les habitants. Sur deux matinées, le broyeur de la communauté de communes a transformé plus d'une centaine de sapins (dont ceux de la commune) en 4 mètres cubes de broyat. Il a été distribué aux personnes intéressées, accueillies et conseillées par l'animatrice prévention déchets, Jeanne Tournereau. Le broyat restant sera utilisé pour pailler les parterres de la ville.

**Servez-vous > Du broyat de déchets verts est mis à disposition dans les déchetteries de Pont-Croix et Primelin, du mardi au vendredi.**



Dépôts de gerbes à l'église Saint-Onneau d'Esquibien et au cimetière Saint-Raymond, à Audierne

Cérémonie

## Commémoration du 11-Novembre

Les porte-drapeaux ont déposé une gerbe devant l'église Saint-Onneau d'Esquibien. Une seconde cérémonie s'est ensuite déroulée au cimetière Saint-Raymond, à Audierne, en présence de l'Union bretonne des combattants, des élèves de l'école Pierre-Le Lec, des sapeurs-pompiers et des jeunes sapeurs-pompiers.



Le 21 octobre 2022, réception en mairie de la famille allemande à l'initiative de la restitution de deux toiles du peintre Lionel Floc'h.



Deux repas pour nos aînés dans une ambiance chaleureuse.

Patrimoine

## Dépôt à la mairie des tableaux du peintre audiernais Lionel Floc'h

La famille du soldat Max Müller en poste en Bretagne en 1941-1942, en particulier à Audierne, a pris contact avec l'ambassade de France à Berlin afin de permettre le retour en France de deux toiles de Lionel Floc'h (*Scène de marché à Guarda* et *Vue de la côte sud de Douarnenez*).

La Ville d'Audierne a accepté leur dépôt dans le cadre des recherches d'éventuels propriétaires, coordonnées par les services de l'État. Ces recherches ayant abouti, la remise des tableaux aux descendants des propriétaires est en cours de préparation.

Inauguration

## Le nouveau centre de secours du Cap-Sizun

Opérationnel depuis juin 2022, le nouveau centre d'incendie et de secours du Cap-Sizun a été inauguré le samedi 24 septembre 2022 à Toul-Broën (Pont-Croix). Désormais, les 70 sapeurs-pompiers volontaires du territoire bénéficient d'un bâtiment de 985 mètres carrés sur deux niveaux.



Les 70 sapeurs-pompiers volontaires du territoire disposent désormais d'un bâtiment de 985 mètres carrés sur deux niveaux.

Cérémonies

## Repas de Noël des aînés

Le repas des aînés a fait son retour les dimanches 27 novembre et 4 décembre 2022 au restaurant Le Goyen. Au total, 253 convives de plus de 70 ans des communes historiques d'Audierne et d'Esquibien s'étaient réunis autour d'un repas convivial et dans une ambiance chaleureuse et musicale. Le maire ainsi que le Centre communal d'action sociale (CCAS) d'Audierne remercient M. et Mme Vervote de les avoir accueillis. Et c'est avec un bouquet de fleurs et un coffret de vin qu'ont notamment ainsi été honorés, le 27 novembre, Mme Urbaine Bonis (92 ans) et M. Vincent Ansquer (94 ans), et le 4 décembre, Mme Raymonde Blancot (86 ans) et M. Maurice Miliner (92 ans).

## Actualités



### Petites Villes de demain

**Les villes du Cap Sizun se transforment et vont améliorer la qualité de vie dans vos communes.**

Le label Petites Villes de demain (PVD) a été octroyé aux villes d'Audierne et de Plouhinec, en lien avec la communauté de communes Cap-Sizun-Pointe du Raz. Ce dispositif de redynamisation a été conçu pour les villes et communautés de communes de moins de 20 000 habitants exerçant des fonctions de centralité vis-à-vis de leur bassin de vie. Ces villes à fort potentiel attractif et créatif peuvent montrer des signes de fragilité. Elles ont souvent besoin d'être accompagnées.

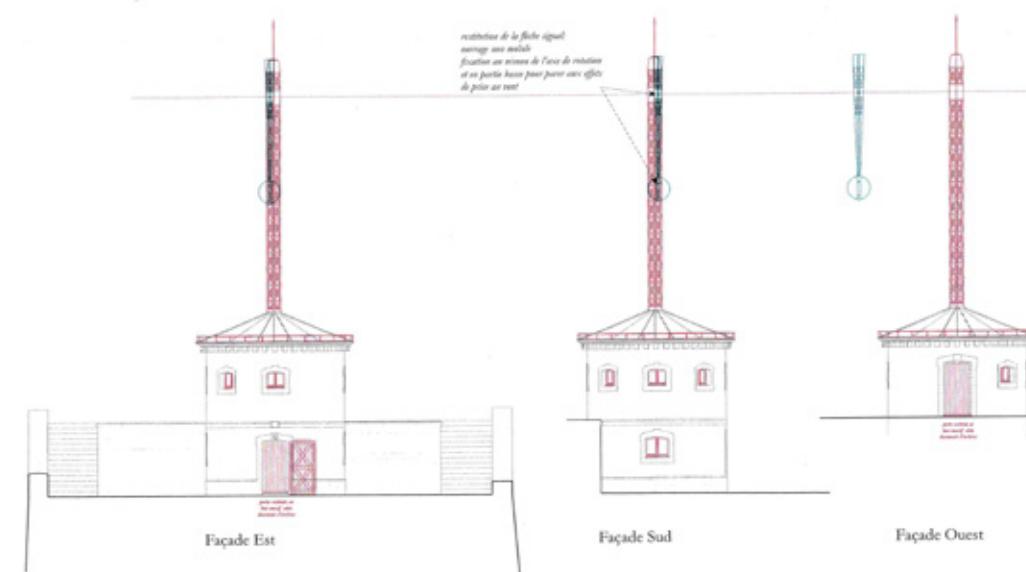
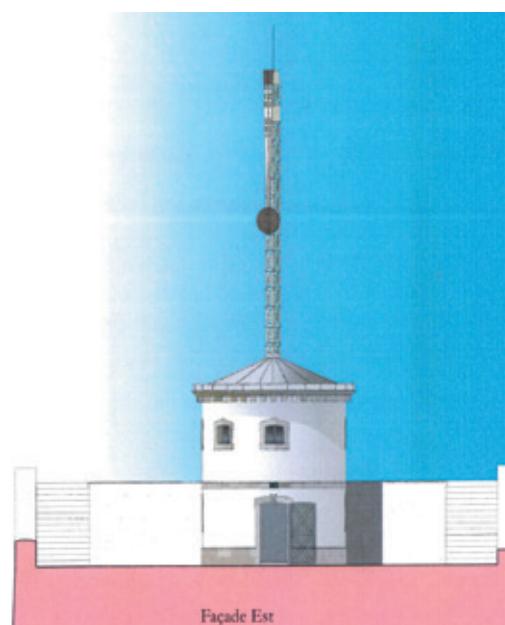
Le dispositif PVD est défini pour une durée de mandat, soit jusqu'en 2026.

**Une carte interactive de ces projets est disponible sur le site [www.audierne.fr](http://www.audierne.fr) > Projets en cours.**

#### Patrimoine

**Le mât Fénoux.** En décembre dernier, le projet de restauration du mât Fénoux a été lauréat de la mission Bern, financée par le Loto du patrimoine. La commune bénéficie ainsi, en plus de la souscription publique toujours en cours et des subventions demandées à l'État, à la Région et au Département, d'une remarquable dotation de 141 000 euros de la mission Bern et de la Fondation du patrimoine.

**Contribuez à la souscription ouverte :**  
[www.fondation-patrimoine.org/78872](http://www.fondation-patrimoine.org/78872)



Projet de l'architecte Piotr Candio, retenu pour la restauration du mât Fénoux.

*Les travaux de préparation de la voie verte Le Yutar ont débuté fin novembre 2022 à Pont-Croix.*



#### Projet

### Sécurisation de la voie verte Le Yutar

En 1894, le Yutar, petit train reliant Audierne à Douarnenez via Pont-Croix, Beuzec et Poullan, fait son apparition. Le « mangeur de bouillie » transporte alors voyageurs et marchandises sur une étroite voie ferrée en bordure du Goyen dans ses premiers kilomètres. Les rails ont disparu depuis longtemps, ce sont les promeneurs et cyclistes qui profitent de ce cadre exceptionnel!

S'inspirant de l'ancien tracé de chemin de fer, la communauté de communes Cap Sizun-Pointe du Raz a proposé l'idée d'une nouvelle voie de mobilité douce sud-nord de douze kilomètres de cheminement, depuis l'Aquashow d'Audierne jusqu'à la magnifique plage de Pors-Péron, à Beuzec-Cap-Sizun, reliant ainsi la baie d'Audierne à celle de Douarnenez.

Ce projet est majoritairement subventionné par la Région et l'État. Il s'inscrit dans la démarche d'aménagement durable du territoire de la communauté de communes, notamment en termes de mobilité.

En lien avec la véloroute 45 « La Littorale », la voie verte et véloroute du Yutar participera à connecter les communes du Cap-Sizun et de l'Ouest Cornouaille en proposant à un large public (collégiens, familles...) des alternatives à la voiture et à la route départementale pour certains trajets du quotidien. L'occasion également d'ouvrir un autre mode de découverte du territoire, à vélo.

**Pour plus de renseignements et suivre le projet :**  
[www.cap-sizun.fr](http://www.cap-sizun.fr) > projets en cours

2019

- Consultation d'associations et organismes d'État
- Étude de faisabilité et d'adaptation aux besoins réels du territoire (financée par le SIOCA)

Février 2022

Validation du projet

Mars 2022

Planification et constitution du comité de pilotage (planning, réunions, préparation des marchés)

Août 2022

Étude TBN Environnement afin d'établir le diagnostic écologique.

Nov. 2022 à mi-avril 2023

Sécurisation paysagère par l'équipe Espaces Naturels et Randonnée de la communauté de communes, ponctuellement appuyée par les équipes d'insertion du CIAS.

Février à avril 2023

Travaux de préparation de la voie afin de pérenniser la structure de la route, l'écoulement des eaux pluviales...

Mi-mars à mi-juin 2023

Pose de revêtements à base de matériaux compactés non bitumineux afin de préserver l'aspect naturel des sites.

Juin 2023

Marquage au sol, signalisation verticale et mobilier

Fin des travaux

**Aménagement**

## Le quartier du Stum

La ville d'Audierne s'est lancée dans le projet de réaménagement du secteur Charles-de-Gaulle, localement appelé le Stum (périmètre allant de l'Aquashow jusqu'au bâtiment de l'Inscription maritime), et s'est associée pour ce projet la communauté de communes Cap Sizun-Pointe du Raz.

À ce titre et dans le cadre du programme Petites Villes de demain, une étude de plan-guide, menée par Onésime Paysage (avec Safi, TLPA et Artelia), a été lancée en septembre 2022, avec pour objectif de disposer à terme d'un plan d'ensemble qui sera réalisé en plusieurs phases d'aménagement.

Cette réflexion collective est partagée avec les habitants et les acteurs locaux. Elle porte notamment sur les attentes et les besoins de la population dans différents domaines (espaces publics, habitat, commerces, loisirs, services, équipements...). Elle étudie les liaisons permettant une meilleure mobilité des usagers entre le quartier, le centre-ville et Plouhinec.

La place et l'identité de ce secteur à l'échelle du centre-ville d'Audierne (et, plus largement, de la communauté de communes) ouvrent de nombreuses possibilités.



Ci-contre : Premier atelier, le 11 octobre 2022, sous forme d'une balade publique sur le site pour finir à l'ancienne caserne autour de cartes et de photos du Stum d'époque.

Ci-dessus : Deuxième atelier, le 14 novembre 2022, avec au programme une étude sur plan et des propositions de projets.



## Mutuelle communale

Intérimaire, retraité, demandeur d'emploi, employé du service public, étudiant, professionnel indépendant ou non couvert par votre mutuelle d'entreprise, le maire et le centre communal d'action sociale (CCAS) d'Audierne proposent une mutuelle communale en partenariat avec la Société d'assurances mutualistes Bretagne-Océan (Sambo).

Ce dispositif, ouvert à tous les habitants d'Audierne, sans limite d'âge, permet de bénéficier d'une complémentaire santé à des tarifs préférentiels.

Nous vous invitons à prendre rendez-vous auprès de Joëlle Moalic, du CCAS, au 06 70 97 85 38. Rozenn Conraux, représentante de la Sambo, vous recevra lors de l'une de ses permanences à la mairie d'Audierne afin d'effectuer avec vous un diagnostic et d'étudier les niveaux de garanties proposés. Vous pourrez alors décider de conserver votre mutuelle actuelle ou d'en changer.

**Vous n'aurez pas de questionnaire de santé à remplir à l'adhésion.**

**Attention : refusez tout démarchage à domicile.**



Dan ar Braz.

## Théâtre Georges-Madec Au centre du bourg d'Esquibien.

**Ciné-conférences**

- **Dimanche 19 février, à 17 h 00 :** En fin de compte, qu'est-ce que l'amour ?, par le philosophe Francis Wolff.
- **Dimanche 19 mars, à 17 h 00 :** Aubrac, des lumières et des hommes, réalisé par Hervé Josso.

**Concerts**

- **Samedi 25 mars, à 20 h 30 :** Megalhit.
- **Samedi 6 mai, à 20 h 30 :** Dan ar Braz.

**Théâtre**

- **Samedi 8 avril, à 17 h 00 :** Amour, mystère et reine des mouettes, par la troupe Café Pain Beurre.
- **Samedi 15 avril, à 20 h 30 :** Tabak!, avec Joanick Jullien.

Réservations renseignements :  
**06 07 13 97 80 – assotheaephem@gmail.com**

## Galerie Art'Ria

- **Du 11 février au 11 mars :** Traversées, par Victor Vergniaud, à travers une diversité de supports contemporains.
- **Du 18 mars au 22 avril :** exposition d'Yves Dussin, multiples boîtes contenant des histoires et autres œuvres nouvelles.
- **Du 29 avril au 13 mai :** exposition collective « Autour du 1<sup>er</sup> mai ».

## Sport

- **Lundi 29 mai :** course cycliste féminine fédérale Ladies Classic.

## Vie locale

**Accueil des nouveaux habitants**

Le maire accueillera les nouveaux habitants et les nouveau-nés de la commune le 25 mars prochain. Les nouveaux habitants sont invités à se faire connaître auprès des mairies :

**Mairie d'Audierne : 02 98 70 08 47.**

**Mairie annexe d'Esquibien : 02 98 70 02 76.**

**Politique****Mais où est passé l'argent des Audiernais ?**

Les premiers voeux du maire du mandat ont été riches d'enseignements.

Nous avons appris que malgré trois années sans réalisation, Monsieur Kerloch souhaite augmenter les impôts locaux. Quand on sait que les finances locales étaient florissantes à son arrivée et qu'aucun chantier d'envergure n'a été lancé, on se demande où est passé l'argent des impôts !

On aurait pu penser qu'à l'instar des autres communes, la municipalité aurait envisagé un plan d'économies des frais de fonctionnement, il n'en sera rien. Il est beaucoup plus facile d'actionner le levier fiscal au détriment des habitants qui pourtant, subissent, eux aussi, la crise actuelle.

Partout ailleurs, les élus ont présenté un bilan de mi-mandat. Rien de cela à Audierne. Comme à son habitude, Monsieur Kerloch a justifié son immobilisme : c'est toujours la faute « des autres ». Après le Covid, les boucs émissaires sont désormais les entreprises qui travaillent pour la municipalité ou ses prédécesseurs à la tête de la mairie. Les déboires sont nombreux et les échecs se succèdent au fil des mois, mais à l'entendre, rien de tout cela ne lui est imputable.

Le cinéma, seul chantier lancé en trois ans, est un fiasco ! On n'est même plus sûrs qu'il puisse rouvrir pour l'été.

À ce rythme, quel sera le bilan d'un mandat d'une pauvreté qui contraste singulièrement avec les communes voisines ? Lotissements à Plouhinec et Beuzec, salles et réalisations concrètes à Plouhinec et Pont-Croix. Ici, nous ne voyons toujours rien venir. Le préfet, présent aux voeux, a tenu (spécialement à Audierne !) à insister sur l'exemplarité des élus.

Pourquoi ? L'avenir nous le dira. Malgré ce contexte contrarié nous présentons tous nos voeux de bonheur et de santé aux habitants d'Esquibien et Audierne.

**Plus forts ensemble :** Les élus du groupe de l'opposition : Corinne Briant, Agnès Callou, Jean-Jacques Colin, Didier Guillou, Philippe Laporte, Jean-François Marzin, Martine Scuiller.

—

**Que nous réserve 2023 ?** Que dire pour cette nouvelle année ? Déjà meilleurs voeux à tous. Nous ne demandons pas la lune au Maire, juste d'apprendre à regarder plus loin que le centre-ville. Des illuminations éteintes un jour sur deux. Un souhait de travailler « ensemble » oppositions et majorité. Ce que l'on demandait déjà avant de nous remercier. Un budget 2023 qui va faire peur et des concitoyens à qui nous allons encore demander un effort pour payer. Pourquoi ne pas faire payer les résidences secondaires (47%) et non les résidents annuels ? Un ras-le-bol de faire payer toujours les mêmes qui luttent déjà pour finir les fins de mois. **Démocratie et Transparence :** Sandrine Urvois, Tony Vorms.

Ces tribunes sont sous la responsabilité de leurs auteurs et n'engagent pas la rédaction du journal, y compris en ce qui concerne la ponctuation et l'orthographe.

**Urbanisme**

# Poursuivre et renforcer la dynamique de la commune

Le 6 décembre dernier, la commune d'Audierne a engagé une modification majeure de son plan local d'urbanisme (PLU). Cette procédure importante va permettre de dégager du foncier ouvert à l'urbanisation. Suite aux problèmes d'assainissement dans la vallée du Stiri, en concertation avec les services de l'État et grâce aux travaux engagés par le syndicat intercommunal à vocations multiples (Sivom) de la baie d'Audierne, la procédure de modification du PLU a pu être lancée.

**Accueil de nouvelles populations actives**

À travers les objectifs définis au sein du PLU de la commune d'Audierne approuvé le 29 juin 2021, la collectivité s'est engagée dans la poursuite et le renforcement de la dynamique de son territoire. Pour cela, elle souhaite accueillir de nouvelles populations actives en favorisant la diversité sociale. Une réponse adaptée devra être apportée aux besoins de l'ensemble des populations.

L'arrivée de nouveaux habitants permet d'envisager, à terme, une croissance de la démographie. L'accueil de jeunes retraités ou de personnes âgées s'affirme depuis de nombreuses années mais l'attractivité et la capacité à accueillir de jeunes ménages demeurent plus complexes. Le niveau d'accueil offert par Audierne en matière de

cadre de vie et d'offre de services est positif. Les créations d'emplois et les capacités de logements sont essentielles pour attirer de jeunes actifs. C'est dans ce contexte que la commune d'Audierne souhaite ouvrir quatre zones à l'urbanisation.

**Lotissement du STUM**

Dans ce secteur, la réalisation d'un programme de construction de 10 logements en location-accession est portée par le bailleur Bretagne Ouest Accession.

**Lotissement rue Émile-Combes**

À l'angle de la rue Corneille et de la rue Émile Combes, une offre de 20 logements est en cours d'élaboration.

**Extension d'une zone commerciale**

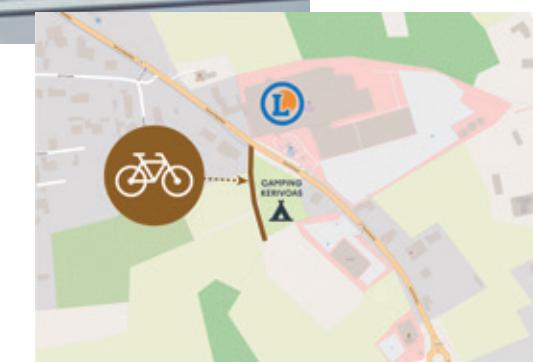
L'identité économique du territoire passe notamment par le maintien et le renforcement des zones d'activités. Située sur un axe stratégique allant jusqu'à la pointe du Raz, la zone d'activités commerciales (Zacom) de Kérivoas présente un potentiel de développement qui permet de conforter l'attractivité et le dynamisme de la commune à l'échelle du Cap-Sizun. La superficie foncière de cette zone devrait permettre l'accueil de nouvelles entreprises sur le territoire. Pour implanter ces activités économiques à dominante commerciale, la Zacom de Kérivoas ne devra accepter que les commerces ayant une surface de vente d'au moins 400 mètres carrés. Le but est de ne pas concurrencer, dans cette zone, les commerces de proximité. En effet, l'artisanat et le commerce de détail doivent continuer à s'implanter préférentiellement dans les centres-villes.

**Implantation d'un Ehpad**

Le secteur de Kerlaouenan doit permettre la construction d'un établissement d'hébergement pour personnes âgées dépendantes (Ehpad). C'est le seul secteur classé en zone « Habitat et activités compatibles » permettant l'extension de l'enveloppe urbaine. Lors de l'élaboration du PLU en vigueur, il a été identifié pour l'accueil de l'Ehpad. Il s'agit d'un projet d'importance pour le Cap-Sizun.

**Programmation d'une liaison douce à Esquibien**

La piste cyclable qui joint actuellement le centre aquatique Aquacap au salon Profil Coiffure sera prolongée. Ce projet de liaison douce continuera en passant derrière le salon de coiffure, par la rue de la République jusqu'à la rue Raymond-Couillandre (voir croquis ci-contre, en haut). Les déplacements sur ce secteur seront sécurisés.



Vincent Le Gall, responsable du service urbanisme.



Retrouvez toutes les informations relatives au PLU sur le site [audierne.fr](http://audierne.fr) > Mes démarches > Urbanisme > PLU. Pour toute question, Vincent Le Gall, responsable du service urbanisme de la ville d'Audierne, se tient à votre disposition sur rendez-vous :

- les mardi et jeudi après-midi, sur Audierne;
- le jeudi matin, sur Esquibien.

Pour prendre rendez-vous : 02 98 70 08 47.

## Aménagement de la commune



### — Rénover, entretenir et protéger

#### Amélioration du cadre de vie

##### • Passerelle des Capucins

Dans le prolongement de la remise en état du chemin de halage, sous la responsabilité du Syndicat mixte de Cornouaille, l'entreprise Marc, de Brest, a réparé cette structure à l'automne 2022 pour le compte de la ville. La municipalité a profité de la fermeture de la passerelle liée aux travaux pour remplacer 50 planches sur cet ouvrage d'art.

##### • Travaux de rénovation du cinéma Le Goyen

Les travaux lancés en septembre 2022 ont subi des modifications de planification liées à des difficultés d'entreprises et aux nombreuses intempéries de ces derniers mois. Les architectes travaillent à une nouvelle organisation du chantier, engageant dès à présent les isolations en façade, les travaux de désamiantage étant terminés.

##### • Restos du cœur : nouveau local

L'annexe de l'ancien collège Saint-Joseph sera mise à disposition des Restos du cœur en 2023 afin d'offrir un lieu d'accueil plus spacieux et agréable. Le service Bâtiments a procédé à la démolition intérieure des locaux en octobre afin de permettre aux entreprises de procéder aux travaux d'aménagement.

Ci-contre :  
Rénovation de  
la passerelle  
des Capucins.

Ci-dessous : État des ruines rue Charles-Péguy.



Ci-contre :  
Plan d'aménagement rue  
Charles -Péguy par le  
Conseil d'architecture,  
d'urbanisme et de  
l'environnement (CAUE)  
du Finistère  
(N. Duverger, architecte;  
O. Héault, paysagiste).



##### • Démolition d'un bien sans maître

##### au 42, rue Charles-Péguy

Dans la rue Charles-Péguy, petite rue du quartier de Kerbuzulic reliant les rues George-Sand et Brossolette, un bien sans maître en ruines a été démolie. Une zone de stationnement paysagère permettant de désengorger les environs y sera créée par les services espaces verts au premier trimestre 2023.

##### • Travaux dans la rue du 14-Juillet

Dans le cadre de la rénovation de la rue du 14-Juillet, depuis la station de lavage jusqu'à la rue Ledru-Rollin, des travaux d'enfouissement des réseaux électriques et téléphoniques ont été lancés en octobre 2022.

##### • Réfection des ruelles du centre-ville

Dans le cadre de la rénovation des ruelles Lesné, Laennec et Ernest-Renan, le syndicat des eaux du Goyen a procédé au remplacement de la canalisation d'eau potable avec l'entreprise JPC Réseaux. Par la suite, l'entreprise Veolia renouvelle les branchements chez les abonnés. La voirie a été remise provisoirement en état avant les fêtes de fin d'année en attendant la réfection totale au premier trimestre 2023.



Borne incendie  
remplacée à  
l'angle de la rue  
Jean-Moulin.



#### Sécurité

Dans le cadre de la sécurité incendie, Veolia a remplacé vingt poteaux incendie répartis dans la ville.



#### Mise en valeur des cimetières

##### • Drainage du cimetière de Kermabon

Situé en zone humide, le cimetière de Kermabon a nécessité des travaux d'écoulement des eaux pluviales afin d'éviter les remontées dans les caveaux. L'entreprise Le Roux de Landudec a réalisé une tranchée en périphérie des tombes pour permettre l'évacuation des eaux vers le bas du cimetière.

##### • Végétalisation du cimetière Saint-Raymond

Après un nettoyage manuel complet par les services afin d'éviter l'utilisation de produits phytosanitaires, des travaux d'engazonnement ont été effectués par les équipes voirie et espaces verts. Ce sont ainsi 1300 mètres carrés de gazon de plaque qui ont été implantés en novembre.



#### Amélioration des services

### Aménagement de boxes de stockage à Poul ar Ranet.

En octobre 2022, l'équipe voirie-propreté urbaine de la ville a procédé à l'aménagement du site « Parc à verre » :

- étape 1 mise en place d'une clôture défensive ;
- étape 2 réalisation de la dalle béton ;
- étape 3 assemblage des blocs béton à l'aide de la tractopelle pour la création de 9 boxes de stockage à matériaux.

Plus d'informations sur l'avancée des projets sur le site [audierne.fr](http://audierne.fr) > projets en cours ou réalisations.

## Cadre de vie



### — Les nouveaux commerçants

#### Paisan

Paisan accompagne la relocalisation et la réindustrialisation française. Lin, laine, bois et autres matériaux se retrouvent au travers de sacs, vêtements, linge de maison et divers objets de qualité. Commande possible en Click & Collect. David Prettl et Régis Morales, 3, rue Georges-Bizet, Audierne. Tél. : 06 09 13 28 27. [www.paisan.fr](http://www.paisan.fr)

#### Le Café du marché

2, rue Danton, Audierne. Tél. : 09 85 14 34 00. Ouvert du mardi au samedi de 10 h 00 à 18 h 00. [cafedumarche29@gmail.com](mailto:cafedumarche29@gmail.com)

#### Brasserie Chez Tonton

Jean-Pierre Grégory, Clément Madic et Mathieu Louarn, Stéven Talarmin et Yvon Paul. Ouvert tous les jours, de 12 h 00 à 14 h 00 et de 19 h 00 à 21 h 30. Fermé mercredi toute la journée, les jeudi et samedi midi. 6, rue Lesné, Audierne. Tél. : 09 72 84 03 21.

#### Le Petit 6

Pizzeria-restaurant  
6, rue Léon-Gambetta, Audierne.  
Tél. : 02 98 66 20 01.  
Facebook : [pizzeriaaudierne](https://www.facebook.com/pizzeriaaudierne)  
Instagram : @lepetit.6



#### Adomicycle

Service d'entretien et de réparation de vélos à domicile (ou sur tout autre lieu de panne : campings, routes, chemins, maison de vacances, entreprise...). De 9 h 00 à 18 h 00 en continu, du lundi au vendredi. Juillet-août : service samedi et dimanche pour dépannage/urgence. contact@adomicycle.fr  
Tél. : 06 68 82 96 20.  
<https://adomicycle.fr>

#### Atelier TER

##### Céramique

Atelier-boutique du trio de céramistes, Patricia Vieljeux, Gérard Réquillard et Jean-Marc Fondimare. Du mardi au samedi, de 14 h 30 à 18 h 00. 27, rue Louis-Pasteur, Audierne. Tél. : 06 60 72 11 54.

#### La P'tite Fromagerie

##### Fromagerie-Crèmeerie

Les Halles d'Audierne, 2, place de la Liberté, Audierne. Tél. : 06 08 45 08 51. [laptitfromagerie.audierne@gmail.com](mailto:laptitfromagerie.audierne@gmail.com)  
Facebook : la p'tite Fromagerie  
Instagram : @la-petite-fromagerie

#### Céline Grandet

Infirmière libérale conventionnée  
11, rue du 14-Juillet, Audierne. Tél. : 06 86 99 31 01. [celinegrandet22@gmail.com](mailto:celinegrandet22@gmail.com)

#### Pompes funèbres du Finistère

Marion Leblanc et Kylian Hamard. Du lundi au samedi, de 9 h 00 à 18 h 00. 9, quai Anatole-France, Audierne. Tél. : 02 98 10 91 44. [pfdufinistere@gmail.com](mailto:pfdufinistere@gmail.com)



## Alan Marzin, le couteau suisse de vos problèmes juridiques

Nul n'est censé ignorer la loi, mais nul ne doit ignorer ses propres droits. Et toute personne peut être concernée, quels que soient ses revenus, son âge ou son lieu de vie. Le conseil départemental d'accès au droit (CDAD) a été institué pour faciliter l'accès à ces données. En particulier, il met en place des lieux de permanence d'accueil et d'information juridique.

### Une permanence chaque mois

À Audierne, à l'Espace France Services, une permanence est assurée tous les premiers vendredis du mois, sur rendez-vous, par Alan Marzin, le coordinateur du CDAD du Finistère. « Ce n'est pas toujours facile pour un particulier de traduire son problème en langage juridique, de savoir ce qu'il peut ou ne peut pas faire, explique-t-il. J'apporte une information gratuite à toute personne qui le souhaite. Je rappelle les bases légales et les conséquences de la non-application de la loi. »

Que ce soit un problème familial, un litige avec son propriétaire, son locataire, un organisme de crédit, un voisin..., Alan Marzin vous donnera une information précise sur vos droits et vos obligations, dans le but principal d'une résolution amiable du conflit. Il vous orientera vers les professionnels, les institutions ou les associations compétentes : « Je dois pouvoir être un couteau suisse capable de trouver les solutions à de nombreux types de problèmes, précise-t-il. Mais je ne peux pas intervenir, si une procédure judiciaire a été engagée. »

**Pour prendre rendez-vous Espace France Services, tél. : 02 98 70 08 78.  
Permanence le premier vendredi du mois.**



### Zéro déchet

## Ils partagent leurs astuces !

Les 1<sup>er</sup> et 2 avril 2023, quelques foyers capistes ouvriront leurs portes et partageront avec vous leurs astuces du quotidien pour alléger leurs poubelles. La communauté de communes Cap Sizun-Pointe du Raz et Côte Waste participent pour la seconde fois à cet événement finistérien « Bienvenue dans ma maison presque zéro déchet ». Informations sur le programme du week-end et inscriptions pour participer aux visites : <https://bienvenue.symmetre.bzh>.

### Agenda France Services

#### Forum emploi

Le Forum emploi aura lieu le samedi 25 mars matin à la salle Jeanne, à Plouhinec. Il est coorganisé par Pôle Emploi, la Mission locale, la Chambre de commerce et d'industrie métropolitaine Bretagne Ouest (CCIMBO) et l'Espace France Services. Ce temps d'échange et de recrutement s'adresse à toute personne en recherche d'emploi (étudiant, chômeur, salarié souhaitant changer de travail...), pour tout type de contrat (CDI, CDD, saisonnier, intérim...) et pour tout secteur d'activité (HCR, commerce, BTP...).

#### Compte Ameli

Nouveauté depuis décembre 2022 à l'Espace France Services du Cap Sizun : ateliers numériques pour apprendre à créer et gérer votre compte Ameli sur Internet.

#### Ateliers Ameli

- Jeudi 12 janvier, de 9 h 30 à 12 h 00
- Jeudi 26 janvier, de 14 h 00 à 16 h 30

#### Ateliers informatiques d'Albin Roussel

- Mardi 10 janvier, de 10 h 00 à 12 h 00 : les appels visio.
- Mercredi 18 janvier de 10 h 00 à 12 h 00 : les transferts les photos.

Sur inscription au 02 98 70 08 78.  
Pour plus de renseignements sur les services proposés par Espace France Services : [www.cap-sizun.fr](http://www.cap-sizun.fr)

### Football

Le Mondial pupilles aura lieu du 18 au 21 mai 2023. Le FC Goyen recherche 5 familles d'accueil.

Contact : Caroline Jézéquel (06 89 38 55 00) ou Malory Burel (06 60 61 72 24).

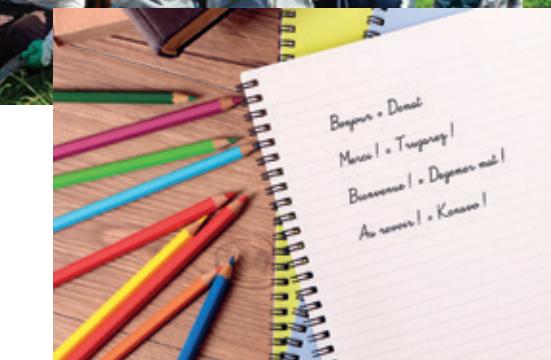


## — Enfance

### Aire terrestre éducative

En septembre 2021, l'école Sainte-Anne a créé à Audierne une aire terrestre éducative (ATR), en collaboration avec l'association Water Family, Loire-Bretagne.

« Géré par les élèves de CM1-CM2, ce projet pédagogique vise à sensibiliser à l'écocitoyenneté, au développement durable et à la préservation de la biodiversité », précise Laurence Yvonnet, directrice de l'école. Les terrains, mis à disposition par la commune, ont été nettoyés pour mettre en place diverses actions de découverte de la nature. De plus, encouragées par la municipalité, les écoles Pierre Le Lec et du bourg d'Esquibien travaillent sur un projet d'aire maritime éducative (AME).



### Éducation

## Projet d'ouverture d'une classe bilingue

dans le cadre de la signature de la charte Ya d'Ar Brezhoneg en 2021.

La municipalité s'est engagée à mettre sur pied une filière bilingue breton-français au sein de l'école Pierre-Le Lec (Div Yezh). À la rentrée 2022, certains événements n'ont pas permis de finaliser cette création, mais l'éducation nationale a donné son accord pour renouveler l'opération à la rentrée 2023. Cette filière bilingue est envisagée dans le cadre de l'enseignement au sein de l'école publique. Les programmes restent identiques, mais se font en breton ou en français à parts égales. L'inscription pour la rentrée 2023 est donc ouverte en mairie pour tout parent désireux d'offrir à son enfant (né entre 2018 et 2021) l'avantage d'un enseignement bilingue. Rappel : la classe est ouverte aussi aux familles extérieures à la commune.

Pour plus de renseignements merci de visiter le site de la mairie audierne.fr > Projets en cours.

### La halte-garderie Ti Câlins

Voici déjà plus de vingt ans que l'équipe de professionnelles de la halte-garderie Ti Câlins et son bébé-bus sillonnent les routes du Cap-Sizun ! Cette structure itinérante offre un service d'accueil occasionnel et flexible pour les enfants de 3 mois à 6 ans du Cap-Sizun, mais également des communes extérieures. Il n'y a pas de liste d'attente.

Pour découvrir l'ensemble des activités proposées par Ti Câlin et les projets 2023 : [www.cap-sizun.fr](http://www.cap-sizun.fr) > Social > Petite enfance

Les enfants sont accueillis du lundi au vendredi, de 9 h 00 à 18 h 00 :

- le lundi à GOULIEN (salle communale);
- le mardi à ESQUIBEN (salle polyvalente);
- le mercredi à BEUZEC-CAP-SIZUN (salle polyvalente Jean-Dorval);
- le jeudi et le vendredi à CONFORT-MEILARS (maison de l'Enfance).

À noter : 5 semaines de fermeture dans l'année : 4 semaines en août, 1 semaine à Noël. La halte-garderie reste ouverte durant les petites vacances scolaires. Contact : 06 81 57 01 43 – [ticalins@cap-sizun.fr](mailto:ticalins@cap-sizun.fr)





